

*P. Skrobadek*  
07.05.2011

558948

Urząd Marszałkowski  
Województwa Zachodniopomorskiego  
Kancelaria Ogólna

WPLYNIĘŁO

04-05-2015

z dnia 15.12.2010 (Dz.U. 2011, Nr 6, poz,25)

Ilość zat. .... L.dz. 19

podpis .....

Załączniki do rozporządzenia  
Ministra Pracy i Polityki Społecznej

Załącznik nr 1

**OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO**

*Przebieg - Jedno N62*  
07.05.15

URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WYDZIAŁ KULTURY, NAUKI  
I DZIEDZICTWA NARODOWEGO

WPLYNIĘŁO

06-05-2015

Ilość zat. .... L.dz. 19

podpis .....

.....  
Data i miejsce złożenia oferty  
(wypełnia organ administracji publicznej)

**OFERTA**

**ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ(-YCH)/PODMIOTU (-ÓW), O KTÓRYM (-YCH) MOWA W ART. 3  
UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 r. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO  
I O WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)<sup>1)</sup>,  
REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO**

w zakresie kultury

**10. Bałtyckie Biennale Sztuki Współczesnej  
Morze. Od estetyki transcendentalnej do globalnej ekonomii**

(tytuł zadania publicznego)

w okresie od 1 października 2015 do 31 grudnia 2015

Marlena Chybowska-Butler<sup>3</sup>  
*Marlena Chybowska-Butler*  
Prezes Zarządu

W FORMIE  
**WSPIERANIA**

PRZEZ

Województwo Zachodniopomorskie

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.  
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie



a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego

1. tworzenie miejsc i podstaw dla realizacji celów Fundacji;
2. organizowanie działań artystycznych: wystaw, pokazów, plenerów i koncertów;
3. inicjowanie, wspieranie i koordynowanie badań naukowych z dziedziny sztuki współczesnej i współczesnej kultury wizualnej;
4. organizowanie konferencji i seminariów dotyczących wyżej wymienionej działalności;
5. wydawanie publikacji i materiałów poświęconych sztuce współczesnej;
6. tworzenie oraz wspieranie programów stwarzających warunki dla rozwoju sztuki oraz jej prezentacji;
7. prowadzenie programów edukacyjnych i społecznych dotyczących współczesnej kultury wizualnej adresowanej szczególnie do najmniej uprzywilejowanych grup społecznych;
8. przejmowanie i adaptowanie budynków w celu organizowania pracowni, miejsc rezydencyjnych, miejsc ekspozycyjnych związanych ze sztuką współczesną;
9. tworzenie w Szczecinie platformy międzynarodowej współpracy poprzez realizowanie międzynarodowych projektów wystawienniczych i badawczych wspierających mobilność artystów, kuratorów i krytyków;
10. popularyzowanie oraz promowanie Szczecina i regionu przez ukazywanie potencjału artystycznego lokalnych środowisk twórczych;
11. gromadzenie informacji, katalogowanie i tworzenie baz danych dokumentujących sztukę współczesną;
12. pozyskiwanie środków finansowych na realizację celów Fundacji z organizowanych wystaw, imprez, zbiorów publicznych, darowizn, dotacji, spadków i zapisów na rzecz Fundacji;
13. współpracę z instytucjami państwowymi i organizacjami społecznymi działającymi w zakresie objętym celami Fundacji oraz współpracę krajową i zagraniczną z centrami sztuki, muzeami, galeriami, szkołami, grupami artystycznymi i osobami fizycznymi wykazującymi zainteresowanie celami Fundacji.

b) działalność odpłatna pożytku publicznego

Nie dotyczy

13) jeżeli oferent /oferenci<sup>1)</sup> prowadzi/prowadzą<sup>1)</sup> działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców ..... nie dotyczy.....

b) przedmiot działalności gospodarczej

Nie dotyczy

**II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej<sup>10)</sup>**

Nie dotyczy

### III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji

#### 1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

**10. Bałtyckie Biennale Sztuki Współczesnej (BBSW)** to międzynarodowy projekt ekspozycyjny, edukacyjny i wydawniczy skoncentrowany wokół problematyki kulturowych, filozoficznych, ekonomicznych i ekologicznych aspektów morza.

U progu XXI wieku wysublimowane reprezentacje tematu związane z tajemnicą i grozą żywiołu, czy morzem jako ekranem projekcyjnym dla fantazmatycznych treści, ustępują nowym ujęciom obrazu morza jako „sieci autostrad” globalnego kapitalizmu. Intensywna eksploatacja mórz i jej konsekwencje dla środowiska naturalnego, aktywują polityczną świadomość ekologiczną i zmieniają dotychczasowy sposób jego postrzegania, doświadczania i przedstawiania.

Celem projektu realizowanego z udziałem artystów z krajów regionu Morza Bałtyckiego, Morza Północnego, Adriatyku i krajów atlantyckich jest uchwycenie dokonującej się zmiany w artystycznej recepcji tematu i możliwości jej wpływu na świadomość ekologiczną.

10. BBSW wpisuje się w Strategię Unii Europejskiej dla Regionu Morza Bałtyckiego.

#### 2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków

1. Wzmacnianie pozycji Województwa Zachodniopomorskiego na mapie artystycznej makroregionu:

Województwo Zachodniopomorskie od początku lat 90. konsekwentnie buduje swoją pozycję aktywnego regionu w basenie Morza Bałtyckiego. Kontynuacja realizacji Bałtyckiego Biennale Sztuki Współczesnej w Szczecinie pozytywnie wpłynie na umocnienie pozycji miasta i województwa na międzynarodowej mapie artystycznej.

2. Oferowanie mieszkańcom wydarzeń o najwyższej artystycznej randze: dzięki realizacji programu Biennale mieszkańcy Zachodniopomorskiego zyskają atrakcyjną i ambitną ofertę z zakresu współczesnych sztuk wizualnych wzbogaconą o działania popularyzatorskie i spotkania dyskusyjne, dzięki której zapoznają się z europejską twórczością artystyczną na najwyższym poziomie.

3. Aktywizowanie relacji pomiędzy środowiskami artystycznymi i intelektualnymi: Realizacja Biennale tworzy również wyjątkową ofertę dla lokalnych środowisk uczelnianych. Zaangażowanie czołowych artystów i naukowców w realizację działań warsztatowych, wykładów i prezentacji kreuje kapitał intelektualny wspierający ofertę dydaktyczną szczecińskich uczelni humanistycznych.

Prezentacja najciekawszych zjawisk artystycznych w Szczecinie jest także niezbędnym elementem edukacji studentów Akademii Sztuki tworząc inspirujący kontekst dla ich twórczego rozwoju.

4. Popularyzacja sztuki współczesnej: Sztuka najnowsza, jako sztuka wyrażająca ducha współczesności, powinna być naturalnym elementem uczestnictwa w kulturze. Ze względu na jej charakter uchodzi jednak w powszechnym mniemaniu za trudną i niezrozumiałą. Program edukacyjny Biennale oparty na cyklu interaktywnych działań warsztatowych oferuje nowatorskie idee z zakresu osvajania i upowszechniania najnowszej twórczości, których skutkiem jest zachęcenie publiczności do swobodnego i kreatywnego kontaktu ze sztuką.

5. Rozwijanie świadomości ekologicznej i postaw wobec ekosystemu zgodnych z ideą zrównoważonego rozwoju:

Świadomość ekologiczna wyznacza stosunek ludzi do przyrody i otoczenia, oznacza zmianę sposobu myślenia, przeżywania i wartościowania środowiska przyrodniczego. To człowiek i jego działania warunkowane wyznawanym przez niego systemem wartości są źródłem i przyczyną zmian zachodzących w otaczającym go środowisku, zarówno społeczno-ekonomicznym jak i przyrodniczym. □ 10. BBSW towarzyszyć będą wydarzenia warsztatowe i promocyjno-informacyjne dotyczące zagrożeń, degradacji przyrody oraz świadomości tego, w jaki sposób środowisko (lub jego elementy) oddziałują na człowieka.

### 3. Opis grup adresatów zadania publicznego

**10. edycja Bałtyckiego Biennale Sztuki Współczesnej** z uwagi na różnorodność i wieloaspektowy charakter form upowszechniania projektu skierowane są do publiczności w różnym wieku i z różnych grup społecznych, w tym do:

1. mieszkańców Szczecina i Województwa Zachodniopomorskiego, przygranicznej Meklemburgii – Pomorza Przedniego oraz turystów polskich i zagranicznych;
2. środowiska akademickiego oraz środowisk kulturotwórczych
3. młodzieży i dzieci
4. odbiorców profesjonalnych (artystów, kuratorów, krytyków, historyków sztuki) z kraju i zagranicy
5. użytkowników Internetu i portali społecznościowych oraz wszystkich zainteresowanych kulturą i sztuką nowoczesną.

Spodziewana liczba bezpośrednich odbiorców oferty Biennale: 10 000 osób.

**4. Uzasadnienie potrzeby** dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania.<sup>11)</sup>

Nie dotyczy

**5. Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/oferenci<sup>1)</sup> otrzymał/otrzymali<sup>1)</sup> dotację na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu który udzielił dofinansowania oraz daty otrzymania dotacji.<sup>11)</sup>**

Nie dotyczy

## 6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji

10. Bałtyckie Biennale Sztuki Współczesnej (BBSW) ma charakter wieloaspektowego projektu ekspozycyjnego, edukacyjnego i wydawniczego skoncentrowanego wokół problematyki kulturowych, filozoficznych, ekonomicznych i ekologicznych aspektów morza oraz obserwowanej obecnie, istotnej zmiany w sposobie jego reprezentacji w twórczości artystycznej.

Nad doświadczeniem morza jako żywiołu nadbudowały się metafory filozoficzne i kosmologiczne dotyczące poznania, miejsca człowieka w świecie, stosunku do przestrzeni i czasu. Obraz morza jako znaku transcendencji przynajmniej od czasów romantyzmu stał się jednym z kanonicznych toposów kultury zapładniających europejską wyobraźnię. Metafizyczna i melancholijna reprezentacja morza nie jest jednak jedynym możliwym tropem eksplorowania jego semantycznych znaczeń i kulturowych uwikłań. W sztuce europejskiej XVII i XVIII wieku dominowały bardziej pragmatyczne ujęcia tematu, w których morze stanowiło głównie medium służące rozwojowi handlu i militarnym podbojom.

U progu XXI wieku wysublimowane asocjacje związane z tajemnicą i grozą morza, czy morzem jako ekranem projekcyjnym dla fantazmatycznych, nieuświadomionych treści, zaczynają ustępować nowym ujęciom – obrazom mórz jako „sieci autostrad” globalnego kapitalizmu zapewniającym ciągłość konsumpcji. Obserwowana aktualnie intensywna eksploatacja mórz ma daleko idące destrukcyjne konsekwencje dla środowiska naturalnego, zjawiska te aktywują polityczną świadomość ekologiczną i zmieniają dotychczasowy modus postrzegania, doświadczenia i przedstawiania morza. W aktualnej produkcji artystycznej pojawia się wyraźny trend, w którym morze jako temat przestaje być sposobem ekspresji wysublimowanej, zmysłowej nieskończoności a zaczyna być analizowane jako narzędzie ekspansji i przedmiot eksploatacji.

Celem projektu realizowanego we współpracy kuratorów polskich (Magdalena Lewoc, Marlena Chybowska-Butler) i belgijskich (Emanuel d'Autreppe, Alain Delanois) z udziałem artystów z krajów basenu Morza Bałtyckiego (Polska, Szwecja, Niemcy, Estonia, Finlandia, Litwa), Morza Północnego (Belgia), Adriatyku (Słowenia, Chorwacja) oraz krajów atlantyckich (Francja) jest uchwycenie dokonującej się zmiany w artystycznej recepcji tematu oraz konfrontacja dzieł artystów podążających za ugruntowaną w tradycji estetyczno-kontemplacyjną formułą przedstawiania morza z realizacjami artystów zaangażowanych, krytycznie analizujących problematykę globalizacji i wynikające z niej ekologiczne zagrożenia.

W ramach 10. BBSW kontynuowana i rozwijana będzie współpraca Fundacji Mare Articum z partnerami zagranicznymi oraz wiodącymi lokalnymi instytucjami kultury i uczelniami: Muzeum Narodowym w Szczecinie oraz szczecińską Akademią Sztuki.

Program 10. BBSW będzie realizowany na bazie infrastruktury Muzeum Narodowego w Szczecinie i zmodernizowanej siedziby Akademii Sztuki (Pałac pod Globusem).

### **Założenia programowe:**

Bezpośrednim celem zadania jest realizacja projektu ekspozycyjnego wraz z towarzyszącym mu cyklem działań edukacyjno-popularyzatorskich i proekologiczną kampanią społeczną prowadzoną w kontekście organizowanych w ramach zadania warsztatów, paneli dyskusyjnych i wykładów.

Projektowi będzie towarzyszyło dwujęzyczne (polsko-angielskie) wydawnictwo, w którym obok materiałów wizualnych i krytycznych prezentujących sylwetki uczestników wystawy znajdą się materiały teoretyczne prezentujące problematykę 10. BBSW w cyklu esejów teoretyków kultury, socjologów, historyków idei i ekologów.

### **Merytoryczne cele zadania:**

Projekt łączy w sobie dwa kluczowe, długofalowe cele istotne z punktu widzenia kształtowania tożsamości Szczecina i województwa zachodniopomorskiego jako aktywnego ośrodka artystycznego na mapie Polski i Regionu Morza Bałtyckiego:

1. Jest częścią realizowanego w Szczecinie od 1995 roku unikalnego, międzynarodowego programu "Mare Articum" [Morze Sztuk], którego zasadniczym elementem jest prezentacja i promocja sztuki najnowszej m.in. w ramach Bałtyckiego Biennale Sztuki Współczesnej. Kolejne edycje Biennale upowszechniają najwartościowsze zjawiska artystyczne (ze szczególnym uwzględnieniem krajów bałtyckich) i są konfigurowane wokół istotnych nurtów współczesnej refleksji krytycznej. W dotychczas zrealizowanych edycjach Biennale (Linia horyzontu, 1995; Baltic Ikonopress, 1997; N.E.W.S. 19992000; Sybaris, 2001; Extra Strong Super Light, 2003; Habitat, 2005; transROBOTA, 2007; Dystopian Realms/Idyllic Meadows, 2009; Ciemna strona księżyca 2012) wzięło udział ponad 300 artystów i 150 kuratorów, krytyków, wykładowców i ekspertów uczestniczących w realizacji wystaw głównych i towarzyszących im działań ekspozycyjnych, konferencyjnych i edytorskich. Podczas dziewięciu zrealizowanych dotychczas edycji Biennale zaprezentowano realizacje artystów polskich (m.in.: Kuby Bąkowskiego, Huberta Czerepoka, Maurycego Gomulickiego, Anety Grzeszykowskiej, Katarzyny Józefowicz, Agnieszki Kalinowskiej, Jarosława Kozakiewicza, Macieja Kuraka, Tomasza Kozaka, Tomasza Mroza, Joanny Rajkowskiej, Janka Simona, Julity Wójcik oraz artystów z Estonii (m.in. Jaan Toomik, Ene Liis Semper, Marko Maetamm, Mark Raidpere, Mare Tralla); Litwy (m.in. Egle Rakauskaite, Dainius Liskevicius); Łotwy (m.in. Gints Gabrans, Eriks Bozis, Kristaps Gelzis, Inta Ruka); Finlandii (m.in. Lauri Astala, Laura Horelli, Tea Makipaa, Pasi Man, Veli Grano); Szwecji (m.in.: Jan Hafstrom, Ebba Matz, Lars Nilsson, Jan Svengusson, Mans Wrangle), Danii (m.in. Jan Baclund, Kirsten Dufour); Niemiec (m.in. Maix Mayer, Agnes MeyerBrandis, Ulrike Mohr, Otmar Sattel, Tilman Kuentzel); Rosji (m.in. Olga i Aleksander Florensky, Olga Tobreluts, Natalia Pershina Yakimanskaya (Gluklia), Andrei Khlobystin); Austrii (Michael Blum, Oliver Ressler, Lisl ponger); Czech i Słowacji (m.in. Jan Mancuska, Anetta Mona Chisa i Lucia Tkacova); Węgier (Andreas Fogarasi, Balazs Kicsiny); Słowenii (son:DA); Bułgarii (Petja Dimitrova, Daniela Kostova); Rumunii (Mona Vatamanu i Florin Tudor); Ukrainy (Ilya Chichkan); Białorusi (Artur Klinau); Mołdawii (Pavel Braila); Bośni i Hercegowiny (Damir Niksic, Sejla Kameric); Wielkiej Brytanii (m.in. Yinka Shonibare, Tim Sharp); Irlandii (m.in. Irene Murphy, Mick O'Shea); Belgii (m.in. Johan Muyle, Thomas Chable, Ronald Dagonnier) i Albanii (m.in. Armando Lulaj, Adrian Paci).

Kontynuacja projektu Biennale umożliwiła rozbudowę dotychczasowej siatki kontaktów i prezentację w Polsce kolejnych istotnych artystycznych propozycji oraz dalszy rozwój programu „Mare Articum”, wzmacniając jednocześnie pozycję Szczecina na mapie artystycznej regionu.

2. Zadanie wpisuje się w program realizowanych w Szczecinie kuratorskich wystaw problemowych upowszechniających refleksję krytyczną nt. aktualnych społecznych i kulturowych treści. 9. edycja BBSW pt. „Ciemna strona księżyca” (2012) była kolejnym projektem przygotowanym w ramach ww. programu, w obrębie którego w latach 2006-2012 zostały zorganizowane m.in.: „Panopticom”; „Zatrute Źródło. Polska sztuka w pejzażu poromantycznym”; „Bałtyk/Balkany – Reinscenizując przeszłość”; „Geografia kreacyjna – Pejzaże mentalne”; „Konfrontacje i prowokacje”. Zasadniczym celem 9. Edycji BBSW była dyskusja nt. europejskiej kultury symbolicznej jako narzędzia umożliwiającego ekspansję Zachodu i upowszechnienie właściwych mu wartości i ideologii.

Realizacja 10. BBSW – projektu analizującego procesy globalizacji, wzmacniającego świadomość ekologiczną – umożliwi kontynuację oryginalnej linii kuratorskiej opracowywanej

przy zaangażowaniu grona wysokiej klasy artystów, kuratorów, krytyków i ekspertów.

#### **Spoleczne cele zadania:**

1. Realizacja projektu generuje ambitną ofertę artystyczną dla mieszkańców Szczecina, w tym środowisk uczelnianych ze szczególnym uwzględnieniem Akademii Sztuki. Zaangażowanie czołowych artystów i naukowców w realizację działań warsztatowych, wykładów i prezentacji kreuje kapitał intelektualny wspierający ofertę dydaktyczną szczecińskich uczelni humanistycznych.
2. Realizacja międzynarodowych przedsięwzięć artystycznych tworzy markę Szczecina jako miasta otwartego i aktywnego, zwiększając jego atrakcyjność w Polsce i regionie.
3. Projekt kontynuuje ideę aktywizacji publiczności i partycypacyjnego udziału w programach artystyczno-edukacyjnych poprzez – warsztaty, wykłady, spotkania dyskusyjne promujące sztukę jako formę aktywnej refleksji i domenę kreatywności
4. Zadaniem projektu jest stworzenie poprzez sztukę platformy komunikacji i medium artykulacji problematyki istotnej z punktu widzenia współczesnych procesów kulturowych. Celem projektu jest promocja zaangażowania w sprawy społeczne i wzmacnianie postaw proekologicznych.

#### **7. Miejsce realizacji zadania publicznego**

Muzeum Narodowe w Szczecinie, Muzeum Sztuki Współczesnej, ul. Staromłyńska 1  
oraz Gmach Główny, ul. Wały Chrobrego 3

Akademia Sztuki w Szczecinie  
Pałac pod Globusem, pl. Orła Białego 2

#### **8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego<sup>12)</sup>**

Fundamentem projektu jest kilka wzajemnie uzupełniających się form prezentacji sztuki i komunikacji z widzami: wystawy, spotkania z artystami i kuratorami, interaktywne działania edukacyjne, akcja społeczna dotycząca problematyki ekologii oraz publikacja.

##### **WYSTAWA (1)**

Wystawa realizowana w Muzeum Sztuki Współczesnej, Oddziale Muzeum Narodowego w Szczecinie (MNS) i w Gmachu Głównym MNS.

Kuratorzy: Emmanuel d'Autreppe, Alain Delaunois, Magdalena Lewoc, Marlena Chybowska-Butler.

W ramach projektu zostaną pokazane prace kilkudziesięciu artystów prezentujące szeroki zakres form i gatunków sztuki (fotografia, malarstwo, instalacje, wideo i wideo-instalacje).

Uczestnicy wystawy (lista robocza): François Bodeux (B), Elina Brotherus (FI), Thomas Chable (B), Alexandre Christiaens (B), Pierre Claus (F), Anne De Gelas (B), Denis Deprez (B), Nick Hannes (B), Carl Havelange (B), Philippe Herbet (B), Jérôme Hubert (B), Per Huttner (SE), Sarah Joveneau (B), Catherine Lambermont (B), Elodie Ledure (B), Christian Niccoli (IT), Louise Narbo (F), Joel Nepper (L), Stéphane Noël (B), Pol Pierat (B), Bernard Plossu (F), Julius Popp (D), Jari Silomaki (FI), Titus Simoens (B), Jo Struyven (F), Herman van den Boom



(B), JeanLouis Vanesch (B), Sébastien Van Mallegheem (B), Marc Wendelski (B), Piotr Wyrzykowski (PL).

Część projektu realizowana we współpracy z Muzeum Narodowym w Szczecinie, Walońskim Centrum Sztuki Współczesnej "La Chataigneraie", Liege i Wallonie-Bruxelles International

#### WARSZTATY TWÓRCZE (4 spotkania)

Autorskie warsztaty twórcze opracowane i prowadzone przez Marię Stafyniak i Pawła Kulę w ramach programu "Rezerwat Idei" przygotowanych dla różnych grup odbiorców. Tematyka warsztatów będzie skoncentrowana wokół zagadnień ekologicznych ekologii i świadomej konsumpcji.

Element projektu realizowany we współpracy ze Stowarzyszeniem Oswajanie Sztuki.

#### SPOTKANIA Z ARTYSTAMI I KURATORAMI (2)

Otwarte dla publiczności prezentacje, spotkania z artystami i kuratorami projektu realizowane w Akademii Sztuki i Muzeum Narodowym w Szczecinie.

Element projektu organizowany we współpracy z Akademią Sztuki w Szczecinie i Muzeum Narodowym w Szczecinie.

#### PUBLIKACJA (1)

Polsko-angielska publikacja, w której obok materiałów w wizualnych i krytycznych prezentujących sylwetki uczestników wystawy znajdują się materiały teoretyczne przybliżające problematykę 10. Biennale w cyklu esejów historyków sztuki, teoretyków kultury, socjologów, historyków idei i antropologów.

Parametry wydawnictwa: nakład: 700 egz., format 21x25cm, wolumin: ok. 120 stron, kolorystyka: 4/4, okładka karton, kolor 4/0, laminat UV punktowo; intrologatoriuma szycie

#### PROMOCJA

##### **Przewidziane formy promocji zadania:**

1. Uaktualnienie strony internetowej oraz kampania promocyjno-informacyjna upowszechniająca 10. Biennale.
2. Opracowanie jednolitej szaty graficznej dla wszystkich elementów programu wystawy i wydarzeń towarzyszących.
3. Dystrybucja zaproszeń informujących o wszystkich działaniach realizowanych w ramach programu.
4. Emisja informacji elektronicznych dystrybuowanych poprzez FB, listy mailingowe i newslettery Fundacji oraz współpracujących Instytucji.
5. Druk ulotek i plakatów dystrybuowanych w szczecińskich instytucjach kultury, uczelniach, miejscach kulturotwórczych, klubach, centrach informacji turystycznej i kulturalnej.
6. Druk wielkoformatowych banerów i umieszczenie na budynkach, w których będzie realizowany program.
7. Opracowanie materiałów informacyjnych w języku polskim i angielskim dla mediów (prasa, radio, telewizja) i portali internetowych.
8. Ulokowanie materiałów informacyjnych w ponadlokalnych portalach internetowych (culture.pl, sztuka.pl, wSzczecinie.pl, YouTube), mediach krajowych (TVP Kultura, TVP Szczecin, Polskie Radio Szczecin, TV Pomerania) oraz specjalistycznej prasie artystycznej (Format, Artluk, Obieg, Magazyn Sztuki, Szum).
9. Organizacja konferencji prasowej i wernisażu z udziałem zaproszonych artystów i partnerów projektu.

10. Bieżące aktualizowanie informacji o warsztatach i spotkaniach z artystami i kuratorami w internecie.
11. Wykonanie dokumentacji wizualno-dźwiękowej (video, fotografie, pliki dźwiękowe) realizowanych wydarzeń.

9. Harmonogram<sup>13)</sup>

Marlena Chybowska-Butler

*Marlena Chybowska-Butler*

Prezes Zarządu 3

Zadanie publiczne realizowane w okresie od 2 października 2015 do 31 grudnia 2015		
Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego <sup>14)</sup>	Terminy realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego
Przygotowanie materiałów informacyjno-promocyjnych, opracowanie linii graficznej; prace redakcyjne nad katalogiem projektu (opracowanie tekstów, tłumaczenia, projekt graficzny); druk materiałów promocyjnych, skład i druk katalogu.	3 02.10.2015 – 29.10.2015	Całość zadania realizuje oferent – Fundacja Mare Articum
Realizacja wystawy - transport prac, montaż prac w Szczecinie, organizacja konferencji prasowej	3 01.10.2015 – 29.10.2015	
<b>Otwarcie 10. Bałtyckiego Biennale</b>	<b>30.10.2015</b>	
Spotkania z artystami i kuratorami	29.10.2015 – 31.10.2015	
Realizacja warsztatów artystycznych w obrębie wystawy; kontynuacja działań promocyjnych. Dystrybucja katalogu.	31.10.2015 – 20.12.2015	
Zamknięcie zobowiązań finansowych. Podsumowanie i ewaluacja projektu.	31.12.2015	

## 10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego<sup>15)</sup>

### Przewidywane jakościowe rezultaty realizacji zadania:

1. Promocja Szczecina jako miejsca otwartego na sztukę współczesną, inspirującego i realizującego ambitne międzynarodowe projekty artystyczne, której efektem będzie umocnienie marki miasta w ponadlokalnym wymiarze.
2. Wprowadzenie do oferty wysokiej rangi wydarzeń artystycznych podnoszących jakość życia w mieście. Wzbogacenie oferty wydarzeń kulturalnych w regionie.
3. Upowszechnianie świadomości ekologicznej, promowanie analitycznych perspektyw.
4. Kontynuacja i zacieśnienie współpracy pomiędzy organizacjami pozarządowymi i instytucjami kultury w Szczecinie: Stowarzyszenie Rezerwat Idei, Muzeum Narodowe w Szczecinie i Akademia Sztuki.
5. Aktywizacja publiczności poprzez promowanie partycypacyjnego charakteru uczestnictwa w wydarzeniach artystycznych, której celem jest odhermetyzowanie świata sztuki.
6. Rozwój kontaktów między twórcami i innymi podmiotami (animatorami kultury) aktywizującymi zarówno lokalną jak i międzynarodową scenę artystyczną.
7. Zaangażowanie odbiorców z różnych środowisk w dyskusję na temat sztuki i ekologii.

## IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

### 1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

Lp.	Rodzaj kosztów <sup>16)</sup>	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup> (w zł)	Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł)
I	Koszty merytoryczne <sup>18)</sup> po stronie Fundacji Mare Articum <sup>19)</sup> :							
	1) Wynagrodzenia artystów (umowy o dzieło, zlecenia, faktury)	6	Według ustaleń indywidualnych	Osoba	15000	2000	13000	0
	2) Honoraria kuratorów i koordynatorów projektu, prowadzących warsztaty (umowy o dzieło)	4	Według ustaleń indywidualnych	Osoba	7500	2000	5500	0
	3) Honoraria autorów tekstów do katalogu; tłumaczy, redaktorów, korektorów; grafika (umowy o dzieło; zlecenia, faktury)	7	Według ustaleń indywidualnych	Osoba	10000	2000	8000	0

II	Koszty obsługi <sup>20)</sup> zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie Fundacji Mare Articum <sup>19)</sup> :  1) obsługa księgową projektu; obsługa techniczna ekspozycji, dokumentacja – umowy zlecenia, faktury	2	Według rozliczeń indywidualnych	Osoba/ usługa	4500	0	4500	0
III	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie Fundacji Mare Articum <sup>19)</sup> :  1) Skład i druk materiałów promocyjnych (komplet) oraz katalogu - faktura  2) Koszty podróży i pobytu w Szczecinie (hotele, wyżywienie) artystów w czasie montażu i otwarcia wystawy	2	Według rozliczeń indywidualnych	Usługa	20000	0	20000	0
		10	Według rozliczeń indywidualnych	Osoba/ usługa	13000	4000	9000	0
IV	Ogółem:				<b>70000</b>	<b>10000</b>	<b>60000</b>	<b>0</b>

## 2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

1	Wnioskowana kwota dotacji	10 000 zł	14 %
2	Środki finansowe własne <sup>17)</sup>	0	0
3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt. 3.1-3.3) <sup>17)</sup>	60 000 zł	86 %
3.1	wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup>	0	0
3.2	środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) <sup>17)</sup>	60 000 zł	86 %
3.3	pozostałe <sup>17)</sup>	0	0
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	0	0
5	<b>Ogółem</b> (środki wymienione w pkt 1- 4)	<b>70 000 zł</b>	<b>100%</b>

### 3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych<sup>21)</sup>

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony(-a) pozytywnie, czy też nie został(-a) jeszcze rozpatrzony(-a)	Termin rozpatrzenia – w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty
Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego	60 000 zł	<b>TAK</b>	
-----		TAK/NIE <sup>1)</sup>	
-----		TAK/NIE <sup>1)</sup>	
-----		TAK/NIE <sup>1)</sup>	

#### Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

Część kosztów związanych z realizacją projektu poniosą instytucje partnerskie: Muzeum Narodowe w Szczecinie, Akademia Sztuki.

### V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

#### 1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego<sup>22)</sup>

Informacja o zespole bezpośrednio zaangażowanym w realizację zadania:

**Magdalena Lewoc** – historyczka sztuki, krytyczka i kuratorka. Absolwentka Katedry Historii Sztuki Uniwersytetu Wrocławskiego. Od 2005 roku kieruje Muzeum Sztuki Współczesnej (Oddział Muzeum Narodowego w Szczecinie). Jedna z inicjatorek i realizatorek międzynarodowego programu promocji sztuki współczesnej „Mare Articum”. W latach 1997-2003 redaktorka Bałtyckiego Magazynu Sztuki „Mare Articum” i koordynatorka aktywności międzynarodowej rady redakcyjnej pisma. Kuratorka wielu wystaw w kraju i zagranicą; redaktorka towarzyszących im publikacji; autorka licznych tekstów krytycznych (publikowanych m.in. w magazynach: Format, Artluk, Pogranicza, ArtBusiness). Autorka koncepcji programowej Stowarzyszenia Zachęta Sztuki Współczesnej w Szczecinie. W latach 2004-2013 członkini Kapituły Ekspertckiej tego stowarzyszenia. Od 2013 roku wykładowczyni na Akademii Sztuki w Szczecinie. Od roku 2009 Wiceprezeska Fundacji Mare Articum.

**Marlena ChybowskaButler** – socjolożka i muzealnica; absolwentka Uniwersytetu Szczecińskiego i Uniwersytetu Jagiellońskiego. Od 1998 uczestniczy w realizacji programu promocji sztuki współczesnej „Mare Articum” jako współkuratorka i organizatorka organizowanych działań. Współredaktorka kilkunastu polsko-angielskich publikacji i katalogów wystaw. Od 2005 zatrudniona w Muzeum Sztuki Współczesnej (Oddział Muzeum Narodowego w Szczecinie), gdzie jest odpowiedzialna za współpracę międzynarodową w obszarze sztuki współczesnej, realizację wystaw, pozyskiwanie środków; działalność wydawniczą i informacyjno-promocyjną. Od 2009 roku Prezeska

Fundacji Mare Articum.

Koordinowane przez Magdalенę Lewoc i Marlenę Chybowską-Butler projekty wystawiennicze i wydawnicze były organizowane we współpracy z instytucjami lokalnymi, krajowymi i zagranicznymi i finansowane z wielu różnych źródeł, w tym ze środków Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego, Miasta Szczecin, Związku Miast Bałtyckich, Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Instytutu Adama Mickiewicza, środków unijnych w ramach programu Culture 2000 oraz innych organizacji wspierających promocję sztuki współczesnej i mobilność artystów i kuratorów, takich jak: Fundacja Batorego, Frame, Iaspis, Culture Ireland, British Council, Austriackie Forum Kultury, Przedstawicielstwo Walonia-Bruksela w Warszawie.

W ramach zadania odpowiedzialne za: merytoryczne przygotowanie koncepcji wystawy i jej realizację, koordynację elementów składowych projektu, koordynację współpracy z partnerami projektu, redakcję publikacji towarzyszącej projektowi, zarządzanie stroną internetową oraz sprawozdawczość.

**Emmanuel d'Autreppe** – krytyk sztuki, kurator, wydawca, wykładowca.

Prowadzi zajęcia z historii sztuki, fotografii i literatury oraz etyki w Ecole Supérieure des Arts St.Luc w Liège, Belgia. Dyrektor, razem z Guy'em Jungblutem, wydawnictwa Yellow Now Editions zajmującego się przede wszystkim współczesną fotografią. Ostatnio wydane albumy dotyczyły twórczości artystów tj.: Alexandre Christiaens, Philippe Herbet, François Goffin, Elodie Ledure, Louise Narbo, Emilia Stefani Law. Jako kurator, w latach 2007-2014 był szefem L'Annexe des Brasseurs, centrum sztuk wizualnych w Liege. Obecnie związany jest z Galerie de Wégimont, w której ostatnio zrealizował wystawę «Le Fil de Soi» (artyści: Thomas Chable, Paul Mahoux, Philippe Herbet, Louise Narbo, Margot Raymond, Annabel Werbrouck).

Autor wielu artykułów dotyczących sztuki współczesnej i fotografii publikowanych w belgijskich czasopismach. W latach 2011-2013 był koordynatorem badań dla SMart.be dotyczących fotografii w Walonii-Brukseli.

Jest aktywnym członkiem rad stowarzyszeń: Espace Photographique Contretype, Bruksela; Cultuur Centrum van Hasselt, Biennale de Photographie en Condroz, Marchin.

**Alain Delaunois** – publicysta, krytyk sztuki, kurator, pisarz i wykładowca.

Pracuje w RTBF, francuskim radio Federacji WallonieBruxelles, w dziale kultury, edukacji i spraw społecznych. Wykłada na Wydziale Sztuki i Nauki Komunikacji Uniwersytetu w Liege; prowadzi zajęcia z krytyki i historii sztuki nowoczesnej w Ecole Supérieure des Arts Académie des BeauxArts w Liege.

Delaunois zajmuje się również historią awangardy w Europie oraz sztuką Afryki i Oceanii. Jako kurator współpracuje regularnie z Centre wallon d'art contemporain La Châtaigneraie, Flémalle; LesBrasseurs, Liège; Le Triangle bleu, Stavelot; Musée Ianchelevici, La Louvière. Jako krytyk opublikował wiele tekstów i książek o twórcach tj.: JeanPierre Ransonnet, Pol Pierart, René Magritte, André Balthazar, André Blavier, Alechinsky, Paul Auster. Jego własne książki – kompilacje obrazów, fikcji i poezji, które zostały wydane to: «Impasse des pensées – Les carnets retrouvés de Sam Spooner Jr» oraz «Le bel Eté».

W ramach zadania E. d'Autreppe i A. Delaunois odpowiedzialni za: merytoryczne przygotowanie koncepcji wystawy 10. Bałtyckie Biennale we współpracy z M. Lewoc i M. Chybowską-Butler.

**Paweł Kula** – artysta i animator kultury. Realizuje projekty artystyczne oraz prowadzi warsztaty z elementami fotografii i filmu animowanego. W obu tych dziedzinach wykorzystuje własnoręcznie konstruowane zabawki optyczne oraz nietypowe materiały

światłoczułe i autorskie techniki rejestracji. Absolwent ASP w Poznaniu (fotografia). Prezes i założyciel Stowarzyszenia Oswajanie Sztuki powołanego do istnienia w roku 2009. Głównym obszarem działalności stowarzyszenia jest edukacja artystyczna i animacja kultury w oparciu o lokalne społeczności oraz ośrodki kultury.

Członkowie i członkinie stowarzyszenia prowadzą zajęcia warsztatowe w zakresie fotografii, filmu animowanego, działań z przestrzenią i obiektem, tańca, rysunku i malarstwa oraz rozwijających umiejętności konstruktorskie. Stowarzyszenie współpracuje z galeriami, ośrodkami kultury i innymi organizacjami pozarządowymi przygotowując i prowadząc działania edukacyjne oraz rozwija własne inicjatywy edukacyjne dla młodzieży, dzieci i dorosłych. Od 2013 roku asystent na Akademii Sztuki w Szczecinie.

**Maria Stafyniak** – artystka i animatorka kultury. Absolwentka ASP w Poznaniu (malarstwo). Zajmuje się fotografią, rysunkiem, obiektem, instalacją przenosząc doświadczenia artystyczne na pole edukacyjne. Kładzie silny nacisk na proces, do wspólnych działań angażuje wszystkich, którzy odczuwają motywację do doświadczenia czegoś nowego. W swojej praktyce edukacyjno-warsztatowej promuje ideę rozumienia twórczej postawy jako pewnego stanu świadomości, a nie kompetencji danej nielicznym. Celem prowadzonej przez nią działalności warsztatowej jest odblokowanie odwagi, pewności siebie, poczucia autonomii, odpowiedzialności i wrażliwości.

Współzałożycielka (wraz z Pawłem Kulą) Stowarzyszenia Oswajanie Sztuki.

W ramach zadania Paweł Kula i Maria Stafyniak realizować będą cykl autorskich warsztatów.

2. Zasoby rzeczowe oferenta/offerentów<sup>1)</sup> przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania<sup>23)</sup>

Lokal, sprzęt komputerowy, drukarka, skaner, telefony, łącze internetowe, samochód

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną).

Magdalena Lewoc i Marlena Chybowska-Butler współpracują w zakresie realizacji międzynarodowych projektów wystawienniczych od 1998 roku.

W latach **2006-2009** Magdalena Lewoc i Marlena Chybowska-Butler pełniły rolę polskich kuratorek i koordynatorek międzynarodowego programu „**Artventure – Visual Art Network**”, dofinansowanego z programu Unii Europejskiej „**Culture 2000**”.

W roku 2009 powołały do istnienia Fundację Mare Articum, której celem jest twórcze rozwijanie programu „Mare Articum” realizowanego w Szczecinie od połowy lat 90. we współpracy z instytucjami lokalnymi i przy zaangażowaniu podmiotów zagranicznych.

W ramach działalności Fundacji w latach, oprócz wymienionych poniżej wystaw, zrealizowały również autorski program „**Geografia Kreacyjna – pejzaże mentalne**” (**2010; dofinansowany przez Gminę Miasto Szczecin**) składający się z cyklu wystaw, wykładów, spotkań dyskusyjnych, prezentacji i koncertów w Szczecinie i Berlinie;

prezentację estońskich filmów animowanych "Animated Dreams / Animowane sny" (2011).  
Artyści: MariLiis Bassovskaja Jelena Garlin; Priit Pärn Olga Pärn; Kaspar Jancis; Peeter Risto, jako program towarzyszący wystawie "Konfrontacje/Prowokacje" w Muzeum Narodowym w Szczecinie (MNS).

W ramach współpracy obejmujących merytoryczne i organizacyjne prowadzenie projektów, M. Lewoc i M. Chybowska-Butler przygotowały kilkanaście międzynarodowych wystaw i towarzyszących im działań edukacyjnych i edytorskich prezentowanych w kraju i zagranicą m.in.:

2009 – Dystopian Realms/ Idyllic Meadows. [Dystopijne rzeczywistości/ Idylliczne łąki]  
8. Bałtyckie Biennale Sztuki Współczesnej, MNS – *dofinansowane ze środków UE, program „Culture 2000”, MKiDN, Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego, Gminy Miasto Szczeci*; (katalog)

2010 – Creative Geography/Mental Landscapes [Geografia Kreacyjna – pejzaże mentalne]:  
Radek Szlaga. Droga – wystawa indywidualna, Muzeum Narodowe w Szczecinie;  
Wojtek Doroszuk. 5 Filmów – wystawa indywidualna, Willa Lentza, Szczecin;  
Raul Keller & The Great Outdoors – performans, koncert w Szczecinie i Berlinie –  
*dofinansowane ze środków Gminy Miasto Szczecin*

2011 – Konfrontacje/Prowokacje. Spojrzenie na współczesną sztukę Estonii, MNS

2012 – Amerykańskie i europejskie malarstwo z kolekcji Ericha Marxa, Atlas Sztuki w Łodzi, MNS - *dofinansowane ze środków Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej* (katalog)

2012 – Ciemna strona księżycy, 9. Bałtyckie Biennale Sztuki Współczesnej, Muzeum Narodowe w Szczecinie – *wydarzenie dofinansowane ze środków Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego, British Council, Wallonie-Bruxells International*

2013 – Świat na własne życzenie. Irene Murphy i Mick O'Shea – performans i interaktywna instalacja, Muzeum Narodowe w Szczecinie, Muzeum Lubuskie im. J. Dekerta w Gorzowie Wielkopolskim – *dofinansowane przez Culture Ireland*

2014 – Jacques Lizene. Wizjoner (niemal) nigdy nie był postrzegany jako taki w swoich czasach! Wystawa indywidualna J. Lizena w Muzeum Narodowym w Szczecinie – *dofinansowane przez Wallonie-Bruxells International*.

4. Informacja, czy oferent/oferenci<sup>1)</sup> przewiduje(-a) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

nie

Oświadczam (-y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/oferentów<sup>1)</sup>;
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy ~~pobieranie~~/niepobieranie<sup>1)</sup> opłat od adresatów zadania;
- 3) oferent/oferenci<sup>1)</sup> jest/są<sup>1)</sup> związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia 02.10.2015.;
- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych,



- osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
- 5) oferent/~~oferenci~~<sup>1)</sup> składający niniejszą ofertę nie zalega (~~-ja~~)/zalega(~~-ja~~)<sup>1)</sup> z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne<sup>1)</sup>;
- 6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją<sup>1)</sup>;
- 7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

**Mare Articum**  
FUNDACJA MARE ARTICUM  
PL70-467 Szczecin, ul. Monte Cassino 22B/5  
+48 508161679 marearticum@marearticum.pl

Marlena Chybowska-Butler  
*Marlena Chybowska-Butler*  
Prezes Zarządu

Magdalena Lewoc  
*Magdalena Lewoc*  
Wiceprezes Zarządu

(podpis osoby upoważnionej  
lub podpisy osób upoważnionych  
do składania oświadczeń woli w imieniu  
oferenta/offerentów<sup>1)</sup>)

Data...04.05.2015.....

Załączniki:

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji<sup>24)</sup>
2. W przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji podmiotów składających ofertę wspólną niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru - dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów).

Poświadczenie złożenia oferty<sup>25)</sup>

Adnotacje urzędowe<sup>25)</sup>

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>2)</sup> Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

<sup>3)</sup> Każdy z oferentów składających ofertę wspólną przedstawia swoje dane. Kolejni oferenci dołączają właściwe pola.

<sup>4)</sup> Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określoną na podstawie obowiązujących przepisów, w szczególności stowarzyszenie i fundacje, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku

publicznego, uczniowskie kluby sportowe, ochotnicze straże pożarne oraz inne. Należy zaznaczyć odpowiednią formę lub wpisać inną.

<sup>5)</sup> Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.

<sup>6)</sup> W zależności od tego, w jaki sposób organizacja lub podmiot powstał.

<sup>7)</sup> Osiedle, sołectwo lub inna jednostka pomocnicza. Wypełnienie nie obowiązkowe. Należy wypełnić jeżeli zadanie publiczne proponowane do realizacji ma być realizowane w obrębie danej jednostki.

<sup>8)</sup> Nie wypełniać w przypadku miasta stołecznego Warszawy.

<sup>9)</sup> Dotyczy oddziałów terenowych, placówek i innych jednostek organizacyjnych oferenta. Należy wypełnić jeśli zadanie ma być realizowane w obrębie danej jednostki organizacyjnej.

<sup>10)</sup> Należy określić czy podstawą są zasady określone w statucie, pełnomocnictwo, prokura czy też inna podstawa. Dotyczy tylko oferty wspólnej.

<sup>11)</sup> Wypełnić tylko w przypadku ubiegania się o dofinansowanie inwestycji.

<sup>12)</sup> Opis musi być spójny z harmonogramem i kosztorysem. W przypadku oferty wspólnej – należy wskazać dokładny podział działań w ramach realizacji zadania publicznego między składającymi ofertę wspólną.

<sup>13)</sup> W harmonogramie należy podać terminy rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych działań oraz liczbowe określenie skali działań planowanych przy realizacji zadania publicznego (tzn. miar adekwatnych dla danego zadania publicznego, np. liczba świadczeń udzielanych tygodniowo, miesięcznie, liczba adresatów).

<sup>14)</sup> Opis zgodny z kosztorysem.

<sup>15)</sup> Należy opisać zakładane rezultaty zadania publicznego – czy będą trwałe oraz w jakim stopniu realizacja zadania przyczyni się do rozwiązania problemu społecznego lub złagodzi jego negatywne skutki.

<sup>16)</sup> Należy uwzględnić wszystkie planowane koszty, w szczególności zakupu usług, zakupu rzeczy, wynagrodzeń.

<sup>17)</sup> Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.

<sup>18)</sup> Należy wpisać koszty bezpośrednio związane z celem realizowanego zadania publicznego.

<sup>19)</sup> W przypadku oferty wspólnej kolejni oferenci dołączają do tabeli informację o swoich kosztach.

<sup>20)</sup> Należy wpisać koszty związane z obsługą i administracją realizowanego zadania, które związane są z wykonywaniem działań o charakterze administracyjnym, nadzorczym i kontrolnym, w tym obsługą finansową i prawną projektu.

<sup>21)</sup> Wypełnienie fakultatywne – umożliwia zawarcie w umowie postanowienia, o którym mowa w § 16 ramowego wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia ..... w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania. Dotyczy jedynie oferty wspierania realizacji zadania publicznego.

<sup>22)</sup> Informacje o kwalifikacjach osób, które będą zatrudnione przy realizacji zadania publicznego, oraz o kwalifikacjach wolontariuszy. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby kadrowe do dysponujących nimi oferentów.

<sup>23)</sup> Np. lokal, sprzęt, materiały. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby rzeczowe do dysponujących nimi oferentów.

<sup>24)</sup> Odpis musi być zgodny z aktualnym stanem faktycznym i prawnym, niezależnie od tego, kiedy został wydany.

<sup>25)</sup> Wypełnia organ administracji publicznej.